



Konrad  
-Adenauer-  
Stiftung

**EURO-ARAB DIALOGUE PROGRAMME**

---

**EDUCATION ET FORMATION  
PROFESSIONNELLE DES  
FEMMES  
DANS LE  
MONDE ARABE  
ET EN  
EUROPE**

EDITEURS:

---

REINER BIEGEL - RIADH ZGHAL

---

## SUMMARY

### Introduction

*Le Programme de Dialogue Euro-Arabe* p 7  
Dr. Reiner Biegel

*Avant-Propos* p 11  
Prof. Riadh Zgal

*Les Bases de l'Education et de la Formation Professionnelle  
des Femmes dans l'Union Européenne* p 19  
Mrs Marlène Lenz

### Part I: Education/Training Strategies and Policies

*European Promotion Programmes for Women  
A Suitable Instrument for the Promotion of Women?* p 27  
Dr. Angelika Schade

*Education des Filles en Tunisie: au-delà des Chiffres* p 39  
Mrs Mounira Hammami

*Programmes en Vue de la Promotion Professionnelle des  
Femmes et des Jeunes Filles en tenant Compte  
Particulièrement de la Situation des Filles Migrées* p 47  
Mrs Andrea Mertens

*Working Women in Morocco: Prospects - Changes - Obstacles* p 63  
Prof. Fatima Zohra Zryouil

*Gender Planning and Vocational Education and  
Technical Training in Palestine : An Initial Framework* p 71  
Dr. Lamis Abu Nahleh

### Part II: Legal Foundations of Women Education in the Arab World and Europe

*European Community Sex Equality Law and its  
Implementation in the Member States* p 113  
Dr. Annegret Döse-Digenopoulos

**Part III: Higher Education Graduate Women: Psychological and Social Problems...**

*Turkish Society and Educated Women at Work* p 123  
Mrs Sevgi Ulusay

*Expérience d'une Femme Tunisienne dans la Sphère Economique* p 127  
Mrs Radhia Maâouia

**Part IV: Education Differences Between Rural and Urban Milieus**

*Education of Women in Turkey:  
Problems of Family, Women and Children* p 135  
Mrs Aymelek Tashan

*Les Disparités du Niveau d'Instruction entre Régions et  
entre Milieu Urbain et Rural au Maroc* p 139  
Prof. Mohamed Souali

**Part V: Women Training Examples**

*Stratégies et Orientations pour la Formation Professionnelle  
de la Population Féminine vues par la Coopération  
Technique Allemande* p 149  
Dr. Hildegard Schürings

*La Réforme du Système de Formation Professionnelle:  
Formation de la Jeune Fille Rurale* p 161  
Mrs Naira Hizem

*Examples of Programs Aimed at the Growth and  
Development of Women's Capabilities* p 167  
Mrs Feriyal Saleh

*Formations Nouvelles pour la Promotion des Femmes* p 175  
Mrs Fatima Zohra Ben Soltane

*Socio-Economic Factors Affecting Education and  
Employment of Women* p 181  
Mrs Heba Nassar

*L'Institut Technique Franco-Libanais:  
entre les Traditions et l'Evolution* p 231  
Mrs Arlette Jreissati